

Megjelenik
szombaton délből

Egyes szám ára

10

fillér

ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Szerkesztőség és kiadó-
hivatal: Vármegyeháza
Telefon: 109.

Egyes szám ára

10

fillér

Új korszak előtt

Versailles, Trianon, Neuilly. Huszonkét éve, hogy Európának egy részében folyton, nap, mint nap, erre a három évre gondoltak. A veszített háború utáni békekötés szomorú és megalázó emlékei füződnek e nevekhez, ahol a győztesek mámoros elvakultságukban szegényteljes feltételeket kényszerítettek volt ellenfelükre. Ma német hadilobogót lenget a szél felettük, a nyomasztó idők elmúltak, megszűnt az alacsonyrendűség érzete. Örömteljes tekintetek szállnak a dicsőséges német fegyverek felé, melyek ezt a valósággá varázsozták. Békét kér Franciaország. Békét kér, emberségeset, elviselhető és főként olyat, amely nemzeti becsületét tekintetbe veszi és lehetőséget nyújt a további emberi élethez. Vajjon gondolta-e Franciaország 22 év előtt, amikor feltételeit, mint győztes, diktatórikusan közölte, hogy eljöhét a nap, amikor ugyanebbe a helyzetbe kerülhet. Nem valószínű, sőt egészen biztos, hogy nem. Akkor mások lettek volna a feltételek. Más lett volna a tárgyalás hangja és menete. Elképzelhetetlennek tartották, hogy ilyen fordulat is lehessen.

Békét kér tehát Franciaország, nem kétséges, hogy meg is kapja. Becsületes, igaz és a helyzetnek megfelelő békét fog kapni, amit el kell fogadnia, vagy ismét megkezdődik a kíméletlen szenvedésekkel telt háború, amely a franciák számára csak az egész ország meghódításával járhat, mert ma már egységes francia hadvezetésről, egységes francia haderőről beszélni alig lehet. A külön béke, melynek feltételeit Münchenben Hitler vezér és kancellár, valamint Mussolini, az olasz nép Duceja együttes megbeszélésükön megállapították, megadja a lehetőséget, hogy Németország és Olaszország egyesült erővel támadják meg és győzzék le az örök ellenséget, amely évszázadok óta a háttérből irányítja és befolyásolja az európai kontinens sorsát. Anglia következik sorra. Ez az állam, mely a maga céljainak elérésére végrehajtóként mindig más államokat tolt maga elé, most maga kerül abba a helyzetbe, hogy csatatérre váljék, mert bizonyos, hogy az egyesült német-olasz erők támadást fognak indítani a szigetbirodalom ellen, hacsak idejekorán észhez nem tér és békét nem kér. Anglia legyőzéséhez kétség nem férhet. Hadereje, mint beigazolódott, kezdetleges szinten mozog. Magának a birodalomnak és gyarmatainak embertartálékai csak most kerülnek kiképzés alá és hosszú időbe telik, amíg azokból komoly hadsereget lehet létesíteni. Arról nem is beszélünk, hogy Anglia gyáripárának és termelésének katonai térre való átszervezése — mely ugyan már megkezdő-

dött — ugyancsak hosszú hónapok munkáját veszi igénybe. A mai hadászat és hadvezetés azonban nem engedi meg a hónapos kés-

lekedéseket. Előttünk áll a német példa, amely napok, de legfeljebb hetek alatt szerelte meg mindenütt a döntést és ezzel a győzelmet. Mindennap közelebb jutunk a békéhez, amelynek feltételeit Németország és Olaszország állapítja meg és amely új Európát fog hozni.

Teljes kárpótlást kap a város a közeztvám jövedelem elvesztéséért

Mint ismeretes, a kormány július 1-től kezdődően megszüntette a városok közeztvám szedési jogát s az így elvesztett jövedelemért más uton kárpótolja a közületeket. Sátoralfajuhelyben 1937-ban és 38-ban 36—37 ezer pengő évi jövedelmet jelentett a városnak a közeztvám, amely összeg 1939-ben 62 ezer pengőre emelkedett. Dr. Váró Indár polgármester a napokban Budapesten illetékesekkel letárgyalta a kárpótlás kérdését s ennek eredményeként a folyó évre 44 ezer pengő megváltást

kap a város. De ígéretet kapott a polgármester, hogy amennyiben a megváltás összege a költségvetést bármiképpen befolyásolná, úgy a belügyi kormány a különbözőzeti összeget is kifizeti. A belügyminisztérium egyben felhatalmazta a polgármestert, hogy az 1941. évi költségvetésbe a legutóbb elért 62 ezer pengős összeget állítsa be megváltásként.

Ilyen körülmények között a várost a közeztvám megszüntetéséből kifolyólag semmilyen károsodás sem éri.

Június 26-án lesz a vármegye nyári közgyűlése

Zemplénavármegye törvényhatósági bizottsága június 26-án délután 11 órakor tartja nyári közgyűlését, amelynek napirendjén 35 pont szerepel.

Intézkedni fog a közgyűlés a Páyer Ferenc távozásával megüresedett közigazgatási bizottsági

tagsági hely, valamint az ujhelyi, tokaji és szerencsi adófelszámamlási bizottságokban megüresedett tagsági helyek betöltéséről is.

A vármegye árvízszújtotta területein megromlott hidak kijavítására 35 ezer pengős kamatmentes kölcsön felvételét fogja javasolni az alispán.

Megfelelő iskolaépületre van szüksége az egyre fejlődő kereskedelmi iskolának

A Felvidék visszacsatolása és a közigazgatási élet felélénkülése rohamos fejlődést indított meg az ujhelyi kereskedelmi iskolánál. Már az 1939—40. tanévben a diáklétszám emelkedése és ezzel kapcsolatosan az első évfolyam párhuzamosítása és a nagylétszámú női kereskedelmi szaktanfolyam első osztályának felállítására miatt olyan tanterem hiány állott elő, hogy csak a délutáni órák kihasználásával lehetett az oktatást elvégezni.

Felkerestük Mathisz József igazgatót, hogy az iskola jövő tanévről és az ezzel kapcsolatos problémákról tájékozódást szerezünk.

Mathisz igazgató, aki nagy agilitással és ügyszeretettel vezeti a nagy fejlődésre számítható ujhelyi középiskolát, munkatársunk kérdésére a következőket adta elő:

— Az 1940—41. tanévben a jelek szerint ismét erős diáklétszám emelkedésével számolhatunk. A párhuzamos első évfolyamból ugyancsak két tantermet igénylő második osztályosok mellett az elmúlt tanévnél is nagyobb létszámú új első évfolyamosok elhelyezéséről kell gondoskodnunk. A júniusi beiratkozások a múlt évvel szemben 40—50 százalékkal magasabbak és ebből biztosan lehet következtetni arra, hogy szeptemberben az iskola tanulóinak száma hatalmasan megnövekszik.

Nehéz feladat előtt állunk a tanulók elhelyezése és a tanítás zavartalan biztosítása terén. Ugy a polgármester ur, mint az iskola igazgatója előre gondoskodni kíván a megfelelő tanterem elteremtéséről, amit még megnehezít az az egyébként ugyancsak

örvendetes tény, hogy a kellő számú tanuló jelentkezése folytán a női szaktanfolyam második évfolyama is megnyílik.

Kétségtelen, hogy ilyen körülmények között mindinkább előtérbe kerül az iskola építkezésének ma már feltétlenül megoldást kívánó kérdése. Ugy tudom, hogy az építkezéshez szükséges anyagi eszközök előteremtésére már sikerrel ígért tárgyalások vannak folyamatban és így egy új középiskolai épülettel gazdagodik a város és nyer elhelyezést a messze környék diáksága. Az építkezéssel kapcsolatosan döntésre kerülhetne az iskola államosításának régi kérdése is. Az államosításnak ugyanis egyik előfeltétele az, hogy megfelelő épületet és felszerelést adhasson át az iskolát fenntartó város — másrészt megfontolást igényel, hogy érdemes-e ma már a régen fejlődő és multban 28—30000 pengős fenntartási költséggel szemben ma már csak mintegy 3000 pengős kiadást jelentő intézményt a város tulajdonából átadni.

Sürgősen megoldandó volna még a diákszálló, illetve diákinternátus ügye is. A kereskedelmi iskola — de a polgári iskolák is messze környék fiatalosságát gyűjtik falaik közé. Az ezévi rejtetes tél megmutatta, hogy a vidék tanuló ifjúságának internátusi elhelyezése feltétlenül kívánatos, mert a 30—40 kilométeres távolságokból az iskolába bejárni nagyon terhes és sokszor lehetetlen feladat. A diákszálló a nyári szünetben az idegenforgalom céljait is szépen szolgálhatná és ügyes vezetés mellett gazdaságos voltához szó sem férhet.

Mathisz igazgató értékes felvilágosításai az intézet és a város sikert ígérő és minden támogatást megérdemlő iskolafejlesztési munkájáról számolnak be.

Befejeződtek az érettségi vizsgálatok

A sátoralfajuhelyi kegyesrendi gimnáziumban dr. Kürti Menyhért kat. középiskolai főigazgató elnökletével június 8—12-ig folytak le az érettségi vizsgálatok. A kormányt dr. Szukováthy Imre egészségügyi főtanácsos, az Országos Testnevelési Főiskola igazgatója képviselte. Az eredmény igen jó, mert kitüntetéssel 2, jelesen 3, jól 3 és a vizsgálaton részt vett valamennyi többi diák egyszerűen érettt lett. — A városi felsőkereskedelmi iskolában is befejeződtek a dr. Dutkóczy János, az egri Árukereskedelmi Rt. vezérigazgatója elnökletével megtartott érettségi vizsgálatok. Jelesen 2, jó eredménnyel 4 és elégségesen 21 tanuló vizsgázott.

Nem csalódtam Ujhely népében

mondotta özv. Széchenyi-Wolkenstein Ernőné, a Szeretetház megteremtője

Külön miniszteri engedéllyel már a jövő héten megkezdik az átépítést — Julius 1-én árverésen értékesítik a sorsolásból visszamaradt nyereménytárgyakat

A Szeretetház sorsjegykibőjtője a legteljesebb eredménnyel végződött. A sorsjegyekért mintegy 9000 pengő folyt be, a főnyereményt azonban, amely néhai báró kis-szenyei 'Senyey Pálné adománya volt, nem húzták ki. Az értékes ezüst-készletet Széchenyi Wolkenstein Ernőné grófné az elhunyt édes-anya iránti kegyeletből 500 P-ért megváltotta. De visszaadták a megnyert tárgyakat báró Waldbott Kelemen, báró Hatvany Endre és még mások is és így a sorsolásból tervezett 10 ezer pengő majdnem összejött.

Legutóbbi számunkban helyszűke miatt nem foglalkozhattunk a Szeretetház sorsjegyek húzásával s így most írjuk meg, hogy a húzás páratlanul nagy érdeklődés mellett ment végbe a Vigadó nagytermében.

A szebbnél szebb és értékes nyeremények nagy tömegét hozzáértő kezek művészi gondossággal

állították ki a teremben szorongó tömeg elé, amely percekig ünnepelte az egész nagyszabású akció nemes lelkű kezdeményezőjét, özv. Széchenyi-Wolkenstein Ernőné grófnét, akinek a sorshuzás megkezdése előtt dr. Váro Indár polgármester tolmácsolta a város egész társadalmának forró köszönetét.

Az ünneplés elültével a zempléni szegények fáradhatatlan gyámoltója és istapolója özv. Széchenyi-Wolkenstein Ernőné grófné szót meghatótt hangon a közönséghez. Kiemelte, hogy Sátoraljaujhely közönsége őt még soha sem hagyta cserben, ha az elesettek segítéséről volt szó. A Szeretetház létrehozásában a főderem ugyancsak a közönségé, amely a mai gazdasági viszonyok ellenére is sietett teljesíteni kötelességét. A grófné ezután külön megköszönte dr. Váro Indár polgármester, valamint a jegyárúsítást végző hölgyek rendkívül értékes munkásságát.

Beszélgetés a zempléni szegények jótévedőjével

Ezután megkezdődött a sorsolás. Két kisleány felváltva húzta ki a szerencse számokat, közben pedig az izgalomtól átfutott percekben néhány kérdést intéztünk özv. gróf Széchenyi-Wolkenstein Ernőnéhez.

— Méltóságod mikor kezdett a Szeretetház gondolatával foglalkozni? — adtuk fel az első kérdést.

— Mikor? Már évekkal ezelőtt! Hiszen, hogy a sátoraljaujhelyi szegényügy alapos rendezést nyerhessen, okvetlen szükséges a három oly primitív kis szegényház helyett egy nagyobb, jól berendezett és az Egri Norma Nővérek áldásos működése alatt álló szegényház felállítása, úgy mint azok Hazánk harmincnyolc városában már sok éve működnek. Januárban a pénzügyminiszter ur Ónagyméltósága azzal a jó hírrel lepett meg, hogy egy volt cseh laktanya épületét évi 20 P. minimális bérért enged át Sátoraljaujhely városának — és ekkor feltettem magamban, hogy elvállalok egy sorsjegykibőjtőt az új szegényház javára.

Csak hogy sok akadály gördült az utunkba. Nemcsak a kemény, hosszú tél, de szeretett jó anyám 9 hétig tartó kinos haláltusája, továbbá az árvizkárosultak és a felállítandó Vöröskereszt kisegítő kórház részére eszközölt gyűjtések.

Én azonban már kötelességemnek tartottam jó anyám kívánságának teljesítését, különösen miután legutolsó napjaiban még értékes szép nyereménytárgyat is adott erre a célra.

— Milyen összegről volt szó, mikor a méltóságos Grófné megkezdte az akciót?

— Akkor is, ma is, 29.000 pengőről volt és van szó. 15.000 pengőt a Kormányzó ur Ófőméltósága volt kegyes nekem egy májusban engedélyezett audiencián

megigérni, (én csak 10.000 pengőt reméltem). És most is csak 7000 pengőt véltem elérhetőnek, pedig

a sorsjegykibőjtő, hála a zempléni szegények nagylelkűségének, mintegy 10.000 pengős eredménnyel zárult.

— De hát ez csak mintegy 25 000 pengő. És a hiányzó 4000?

— Óh! ezt majd megadja a jó Isten! Valahogy! Jelenleg egészen egyszerű lesz a szegényház berendezése. Kevesebb, hiányosabb, mint terveztük. Lesz csorba a tányéron, lesz folt a lepedőn, de bár én minden gyűjtést beszűntetek, lesz még sok nagylelkű adakozó, hiszen Sátoraljaujhelyt mindig mint jószívűen, felebaráti szeretettel működő közösséget ismertem. Emlékszem a világháborúra, a „minden századik” akcióra és tudom, most se fogok csalatkozni.

Már ígérték sokan régi butort, foltozandó fehéreneműt, hiányos konyhaberendezést stb., stb.

Lesz biztosan sok gazda, aki hetivásárkor a kapun becsengetve, hoz egy zsák krumplit, kukoricát, tejet, zsírt és más egyebet. Lesz vitamindus zöldségféle, lesz vadászatok utáni ingyen nyulebéd. Lesz... biztosan lesz. De minek mondjam mindezt előre? Ismerem én jól barátaimat és barátnőimet, nevüket sajnos mind nem említhetem meg, hiszen akkor tele lenne velük a „Zemplén”.

— Hány nyereményt gyűjtött a bizottság?

— 1000 nyereményt, kb. 5000 P értékben, pedig 10.000 sorsjegyhez csak 3500 P értékű nyeremény szükséges.

— Valamennyi sorsjegyet eladták?

— Nem, csak mintegy 8000 darabot, de a 2000 darab maradék nekünk „játzott” és ezek is sok értékes tárgyat nyertek. A nyerte-

sek nagyrésze lemondott a nyereményéről, a fennmaradt borok egy részét pedig eladhatjuk és július 1-én a még meglévő tárgyakat árverés útján értékesíthetjük. Így meg lesz 10.000 pengő egész biztosan!

— „Mik voltak a főnyeremények?”

— Jó anyám ezüst angol plaitet kávé és tejes kannája, br. Waldbott Kelemen ötven literes hordója, (ő egyébként 100 litert adományozott), Stefánia kir. hercegnő szép festménye, a hercegprímás Öemenciaja, az egri és kalocsai érsekek és sok püspök adományai. József és Albrecht főhercegek, Erzsébet és Gabriella főhercegnők sorsjegyvétele. És még sok-sok adomány segítségével. Voltak igen sokan, akik mint pl. Hatvany báró is, aki 300 sorsjegyet vett és minden nyereményét, az 50 liter aszút is visszaadta az akciónak. Egyszóval mindenki versenyzett az önzetlen jótékonyágban és ennek köszönhetően a remek eredményt.

A jó Isten áldása legyen rajtuk, — fejezte be nyilatkozatát a grófné — most és akkor is, amikor Trianon

Könyves Tóth Erzsé, Kiss Ferenc és Pataky Jenő vendégfellepte Sátoraljaujhelyben

Elvitathatatlan érdeme Thuróczy Gyulának, a művészi körülményeket az üzleti érdek elé helyező színigazgatónak, hogy nem törődve a közönség érdemtelen közönyével olyan műsort ad Ujhelynek, amelyet színház még nem nyújtott a színházi szempontból hajdan jóhírnévnek örvendett városnak.

Az elmúlt héten például Hoffmannsthal örökértékű Jedermann-ját játszották a vidéki színházok szintén magasán meghaladó előadásban. Thuróczy igazgató remek Akárki-jében félelmetesen nagyszerű alakítással igazolta most is kivételes képességeit. Sándor Iza, ez a szép beszédű, ösztönös tehetséges fiatal színésznő most is megerősített abban a véleményünkben, hogy Akadémiát csak egy éve elvégzett és a Thuróczy társulat előadásain kibontakozó tehetsége nemsokára széles körben ismertté fogja tenni nevét. Kédly Gyula a Halál szerepében és Horváth Jenő mint a Sátán



már csak egy „rsosz álom” lesz. Ezt kérem szíven legmélyebből, mind a sok-sok nyomorult aggal együtt, akik ezen új szegényházban a legkitünőbb ellátást, ápolást és a „nagy utra” való készülődést fogják megtalálni és kérni fogják, hogy: „Isten áld meg a magyart!”

Tekintettel a Szeretetház munkálatainak sürgősségére, a belügyminiszter megengedte, hogy a munkálatokat zártkörű versenytárgyaláson adják ki s ennek alapján az átépítés már a jövő héten nagy lendülettel megkezdődik.

megszemélyesítője érdemelték ki az egyébként az egész hibátlanul összehangolt együttesnek ma is kijáró elismerést.

Hunyady Sándor rendkívül mulatságos vigjátékában, a Kártyázó asszonyokban Sándor Iza, Fogarassy Mária, Lovassy Klára, a nagyon rokonszenves Juhász, Horváth, a kitűnő Pórfy szereztek remek játékkal derűs élvezetet a közönségnek.

A verszegény „Szereltem gyümölcsöt” című vigjátékban a fecsecsicscsergés hangú Majthényi Gabi, a nagyon eredeti Tábori Erzsé, Juhász, Pórfit a szerepük gamin es kedvességgel játszó Szalma és Besse urakat, a szerepük fogyatékoságát is feledtető Sándor Izát és Horváth Jenőt emeljük ki. Nem rajtuk mulott, hogy a darabnak nem volt sikere.

A jövő hét kiemelkedő színházi eseményei Kiss Ferenc és Pataky Jenő, ugyszintén Könyves Tóth Erzsé vendégjátéka lesz. Június 30-án nagy kacagó est.

Ritűnően sikerült a Hangya ujhelyi nagygyűlése

A Hangya szövetkezet országos központjának megbízásából ebben az évben a szövetkezet sátoraljaujhelyi fiókjának agilis és népszerű vezetője rendezte meg az országos hangyaszövetkezeti propagandagyűlést.

A gyűlésen, amelyen a zivataros időjárás ellenére Zempléni vármegye összes Hangya fiókjai mintegy 200 résztvevővel képviseltették magukat, a vármegye papjai, jegyzői és tanítói is nagy számban vettek részt. Az ujhelyi Hangya kitűnő vezetője, Oppert Jenő nyitotta meg lelkes szavakkal a nagygyűlést, amelyen a szövetkezeti élet minden részét felölő kérdéseket, különösen a zempléni értékesítési lehetőségeket és a tokaj-hegyaljai borok országos propagandájának eszközeit tárgyalták meg. A gyűlés megnyitása után a résztvevők egy perces felállással fejezték ki hódolatukat a kormányzó ur Ófőméltósága iránt

72 ik születésnapja alkalmából.

A Hangya szövetkezetnek az egész vármegyében nagy hatást kiváltó gyűlésén az országos központ részéről Parakovich Ferenc központi ügyvezető igazgató, továbbá Marton Imre és Judik Béla cégvezetők vettek részt.

— Husz éves érettségi találkozó. A sátoraljaujhelyi kegyes-tanítórendi róm. kat. főgimnáziumban 1920 ban érettségit tett volt tanuló június 29—30-án Sátoraljaujhelyben tartják 20 éves találkozójukat. 26 rendes és 25 magántanuló találkozik a husz éves évfordulón, közöttük Oláh György országgyűlési képviselő, az Új Magyarság főmunkatársa. Részvétel bejelentendő: Ferenczy Ödön címére (Budapest, V., Légrády Károly-utca 11. Telefon: 290—004). Elszállásolás ügyében Eperjessy Zoltán (Sátoraljaujhely, Közkórház) nyújt felvilágosítást.

H...
— Tan...
és közoktat...
nár Györg...
tanítót a v...
feltgyelől...
eddig felt...
igazgató a...
vezetését v...

— Ny...
Murányi J...
július 7-től...
szabadságr...
dr. Deák...
mazó és d...
titkár helye...

— Ház...
tanítónő és...
lelkipászto...
őrákor ta...
kenézli...
esketési sz...
dor Béla v...

— Ki...
megye ör...
június 26-...
ülést tart.

— A s...
gyesren...
az 1940—...
írások jun...
óráig, a p...
tember 6-...
lesznek.

— Est...
Egyed Lás...
f. hó 25-...
vőjüket a...
plébániai...

— A...
róm. P...
egylet...
este 8 ór...
táncos es...
jait, párt...
uton hívj...

— Ti...
összeg...
vizkár...
szűke m...
letes ere...
ban köz...
eredmény...

— A...
ménye...
közönség...
gyorsinn...
háza—B...
és ünne...
indult S...
érkezett...
ugyanca...
közleked...

buszt, ...
22 óra...
Nyiregyh...
06 perc...
közönsé...
nappal i...
miért is...
a legköz...
fog köz...

— A...
után fél...
ad reva...
első osz...
amelyet...
arányu...
Vasutas...
közdelm...
kor az...
VSC ifj...
pályán...
utolsó i...

— K...
cég ing...
receptk...

HIREK

Tanügyi hír. A vallás- és közoktatásügyi miniszter Bog-nár György hernádnémeti r. k. tanítót a vajdácskai körzet iskola-felügyelőjévé kinevezte. A körzet eddigi felügyelője Andorkó Béla igazgató a királyhelmecei körzet vezetését vette át.

Nyári szabadság. Dr. Murányi József kir. tanfelügyelő július 7-től augusztus 17-ig nyári szabadságra távozik. Távollétében dr. Deák Béla tanügyi s. fogalmazó és dr. Nagy Árpád tanügyi titkár helyettesítik.

Házasság. Pataki Anikó tanítónő és Pecsénye Andor ref. lelképásztor június 20-án d. u. 6 órakor tartották esküvőjüket a kenézli ref. templomban. Az esketési szertartást dr. Nagy Sándor Béla végezte.

Kisgyűlés. Zemplénnvármegye törvényhatósági kisgyűlése június 26-án délelőtt 10 órakor ülést tart.

A sátoraljaujhelyi kegyesrendi gimnáziumban az 1940-41. iskolai évre a beírások június 26. és 27-én 9-10 óráig, a pótbéírások pedig szeptember 6 és 7-én 9-12 óráig lesznek.

Esküvő. Havas Ágnes és Egyed László egyetemi tanársegéd f. hó 25-én délelőtt tartják esküvőjüket a sátoraljaujhelyi rom. kat. plébániái templomban.

A sátoraljaujhelyi római katolikus Legényegylet június 23-án (vasárnap) este 8 órai kezdettel zenés és táncos estét rendez, melyre tagjait, pártolótagjait és barátait ez uton hívja meg a rendezőség.

Tizezer pengőn felüli összeg gyűlt egybe az árvizkárosultak javára. Helyszűke miatt az e heti gyűjtés részletes eredményét jövő számkomban közöljük. A gyűjtés eddigi eredménye 10.112 pengő 55 fillér.

A Kisvasutak közleménye. Értesítjük a t. utazó közönséget, hogy a 100. sz. weekend gyorsautóbuszt, amely Nyiregyháza-Bessenyei térről csak vasár és ünnepnap 4 óra 49 perckor indult Sátoraljaujhelybe 6.25 kor érkezett, továbbá a 105/a számú ugyancsak vasár- és ünnepnap közlekedő weekend gyorsautóbuszt, amely Sátoraljaujhelyből 22 óra 30 perckor indult és Nyiregyháza-Bessenyei-térről 0 óra 06 perckor érkezett, az utazóközönség érdeklődése híján, a mai nappal kezdődően megszüntetjük, miért is (e gyorsautóbusz pár, a legközelebbi vasárnap már nem fog közlekedni).

A Máv-Sac vasárnap délután fél 5 órakor az ujhelyi pályán ad revansot a Nyiregyházi VSC első osztályú labdarugócsapatának, amelyet összesen Nyiregyháza 3:1 arányu győzelemmel vert ki a Vasutas kupamérkőzések további küzdelmeiből. — Előtte fél 3 órakor az ifjúsági csapat a Miskolci VSC ifj. csapatával játsza hazai pályán az első és egyben a szezon utolsó ifjúsági bajnoki mérkőzését.

Házilasszonyok nem kerül pénzbe! A Dr. Oetker cég ingyen küldi Önöknek színes receptkönyvének új kiadását.

A Szeretetház sorsjáték nyerőszámai

20, 22, 33, 57, 116, 124, 134,	192, 195, 203, 210, 211, 212,
147, 150, 152, 163, 169, 170,	215, 221, 229, 232, 236, 242,
171, 179, 180, 202, 204, 209,	243, 249, 262, 265, 277, 286,
235, 241, 274, 278, 285, 294,	290, 294, 298, 309, 319, 322,
302, 310, 311, 317, 319, 322,	323, 325, 328, 332, 333, 337,
325, 326, 339, 349, 363, 389,	338, 339, 341, 355, 357, 362,
395, 404, 410, 411, 413, 415,	367, 369, 382, 389, 395, 410,
423, 439, 442, 451, 468, 486,	412, 414, 417, 428, 435, 445,
490, 492, 511, 529, 530, 541,	451, 461, 464, 466, 478, 480,
570, 581, 582, 597, 599, 623,	486, 489, 494, 503, 504, 505,
624, 631, 648, 650, 654, 672,	509, 511, 512, 514, 520, 532,
695, 700, 737, 739, 750, 759,	540, 604, 615, 619, 625, 629,
766, 768, 781, 787, 805, 814,	639, 657, 670, 672, 673, 697,
818, 819, 826, 832, 833, 870,	733, 750, 759, 781, 782, 899,
913, 918, 955, 960, 971, 977,	918, 930, 931, 948, 966, 981,
998, 999,	6001, 007, 016, 018, 037, 056,
1003, 006, 032, 044, 072, 076,	075, 083, 086, 092, 098, 102,
084, 085, 093, 118, 121, 139,	109, 127, 132, 135, 155, 182,
150, 163, 173, 175, 177, 181,	199, 200, 207, 211, 215, 216,
182, 194, 195, 213, 233, 247,	229, 244, 276, 295, 299, 302,
278, 279, 287, 311, 320, 339,	303, 307, 337, 357, 364, 366,
344, 350, 391, 392, 399, 401,	373, 377, 379, 387, 595, 408,
404, 420, 423, 435, 477, 478,	417, 437, 438, 457, 467, 478,
483, 492, 525, 544, 569, 571,	484, 494, 533, 539, 560, 561,
573, 578, 596, 651, 654, 677,	562, 571, 591, 617, 622, 623,
678, 693, 712, 716, 720, 731,	625, 626, 636, 646, 691, 696,
767, 768, 770, 776, 786, 794,	705, 714, 718, 722, 732, 744,
804, 805, 811, 825, 844, 864,	745, 755, 764, 783, 787, 802,
874, 879, 884, 911, 929, 949,	836, 848, 873, 889, 901, 911,
957, 963, 966, 981, 983, 992,	916, 920, 968, 985, 993,
998,	7007, 009, 036, 052, 059, 069,
2014, 034, 057, 067, 078, 092,	079, 112, 151, 153, 157, 183,
102, 108, 133, 135, 143, 150,	198, 216, 239, 258, 284, 289,
159, 162, 171, 174, 177, 207,	298, 304, 306, 308, 317, 319,
242, 243, 244, 255, 284, 297,	322, 333, 334, 336, 346, 366,
308, 315, 328, 333, 334, 336,	369, 396, 400, 410, 414, 418,
349, 353, 357, 358, 363, 366,	419, 423, 424, 433, 447, 464,
380, 382, 398, 421, 434, 439,	469, 473, 495, 503, 527, 533,
442, 444, 461, 487, 493, 507,	545, 553, 567, 583, 590, 614,
530, 535, 546, 556, 567, 589,	615, 650, 667, 672, 688, 693,
602, 603, 615, 618, 627, 630,	703, 715, 733, 737, 749, 759,
652, 688, 702, 712, 713, 720,	769, 787, 789, 797, 804, 813,
735, 737, 743, 752, 766, 782,	825, 838, 849, 857, 870, 889,
786, 789, 794, 798, 807, 841,	895, 920, 942, 946, 958, 975,
843, 858, 869, 886, 914, 932,	983, 995,
949, 652, 964, 970, 981, 985,	8056, 081, 086, 096, 099, 115,
992,	139, 151, 155, 188, 193, 194,
3004, 003, 007, 009, 021, 031,	201, 210, 212, 224, 299, 319,
033, 034, 038, 041, 055, 066,	330, 342, 344, 349, 359, 368,
075, 079, 092, 108, 131, 178,	382, 388, 395, 422, 433, 439,
180, 186, 196, 215, 228, 233,	450, 452, 477, 494, 541, 570,
251, 254, 268, 287, 298, 306,	581, 602, 615, 621, 622, 624,
321, 328, 331, 376, 378, 380,	636, 646, 655, 662, 679, 683,
383, 384, 386, 405, 408, 410,	684, 687, 695, 714, 724, 727,
411, 420, 437, 441, 443, 456,	735, 740, 753, 775, 787, 790,
489, 501, 502, 505, 507, 518,	796, 802, 809, 826, 835, 848,
520, 525, 536, 540, 541, 554,	
560, 570, 572, 577, 611, 630,	
631, 641, 617, 662, 672, 675,	
676, 699, 712, 715, 716, 721,	
728, 732, 737, 756, 758, 766,	
805, 811, 826, 865, 870, 876,	
926, 940, 942, 915, 955, 957,	
961, 962, 969, 971, 972, 976,	
988,	
4022, 023, 029, 039, 042, 071,	
079, 080, 089, 095, 108, 126,	
147, 165, 172, 199, 205, 219,	
223, 236, 274, 286, 287, 290,	
292, 304, 305, 306, 317, 338,	
351, 353, 390, 399, 411, 435,	
454, 458, 478, 487, 498, 516,	
518, 523, 539, 556, 557, 560,	
567, 576, 589, 591, 596, 600,	
601, 641, 644, 654, 674, 677,	
678, 680, 681, 684, 691, 700,	
717, 721, 726, 730, 733, 734,	
747, 748, 749, 751, 752, 761,	
767, 768, 770, 777, 779, 785,	
786, 800, 801, 804, 817, 825,	
836, 838, 840, 850, 852, 854,	
857, 859, 868, 869, 874, 876,	
877, 879, 881, 887, 891, 892,	
894, 895, 907, 909, 919, 923,	
926, 931, 935, 942, 959, 963,	
976, 978, 982, 984, 989, 992,	
5001, 002, 003, 005, 006, 007,	
010, 020, 023, 026, 038, 040,	
044, 047, 051, 054, 059, 063,	
068, 075, 080, 085, 088, 093,	
094, 095, 107, 111, 133, 136,	
147, 153, 157, 165, 166, 175,	

854, 855, 559, 868, 888, 889,
892, 901, 902, 906, 912, 914,
940, 974, 976, 986, 999, 000.
9002, 012, 024, 041, 045, 055,
056, 074, 076, 089, 094, 100, 102,
107, 114, 133, 135, 153, 156,
165, 167, 183, 192, 203, 213,
224, 225, 226, 232, 239, 247,
254, 257, 263, 268, 296, 302,
312, 316, 324, 326, 349, 361,
376, 377, 386, 400, 409, 425,
428, 435, 436, 442, 457, 484,
485, 489, 490, 497, 502, 503,
511, 523, 534, 535, 537, 540,
560, 561, 571, 575, 586, 618,
637, 638, 643, 649, 663, 683,
697, 717, 720, 721, 723, 742,
745, 756, 772, 777, 795, 796,
822, 841, 853, 857, 865, 866,
869, 870, 899, 912, 925, 929,
946, 953, 954, 970, 982, 983.
A nyeremények kiadása június
21-én pénteken, 24-én hétfőn,
26-án szerdán és 28-án pénteken
a Vigadóban délután 4 és 6 óra
között.

Vitorlázó repülőtanfolyam Sárospatakon

A Zemplénnvármegyei MOVERO vitorlázó sportrepülő egyesület legalább 25 fő jelentkezése esetén esetén folyó évi július 1-től július 15-éig két hetes vitorlázó repülőtanfolyamot rendez Sárospatakon a Hosszuhegyi repülőtéren. A tanfolyamon részt vehet minden 16. életévét betöltött keresztény származású, magyar állampolgár középiskolai tanuló, aki már most kötelezi magát arra, hogy katonai szolgálatát a légi-erőknél fogja teljesíteni.

A tanfolyam díjmentes, csak az ellátási költségek térítendőek meg. Jelentkezésnél bemutatandó:

1. Születési bizonyítvány.
2. Szülői beleegyező nyilatkozat.
3. Iskolai bizonyítvány.

Jelentkezni lehet folyó évi június hó 28-áig minden hétfőn, szerdán és szombaton délután 5-7-ig a Sárospataki Move irodájában. Írásban jelentkezők forduljanak Faltys Ferenc okl. mérnök, főtitkárhoz. Címe: Sárospatak, Tiszaszabályozó Társulat.

Olcsóbban világítsunk!

A ragyogó fényű
TUNGSRAM KRYPTON

Gazdaságosabb!

Emelkedtek a mezőgazdasági napszámberék

A mezőgazdasági helyzetről az Országos Mezőgazdasági Kamara most adta ki szokásos havi jelentését, amely megállapítja, hogy a májusi csapadékos időjárás a gazdasági munkák elvégzését igen megnehezítette. A kapásnövények elvetése helyenként erősen eltolódott. A munkásokban sok helyen hiány mutatkozott. A napszámberék nemcsak idényszertlen, hanem az előző évek hasonló időszakához képest is emelkedtek.

A gazdák hálásan fogadták azt a megértést, amit helyzetük iránt a kormány a levettefoglalkoztatás szüntetésével tanúsított. A májusi fagyok és a megismétlődő vízkárok miatt számos helyen tönkrement az a vetés is, amivel az elpusztult ősziakat pótolták. A tavasziak, a rétek és a legelők, a takarmány-

növények fejlődése, ahol a víz idejekorán eltakarodott, kielégítő. A takarmányfélét ért károk miatt a gazdák főleg takarmánynövényekkel igyekeztek a kipusztult vetéseket pótolni és az idei tavaszi takarmányhiány megismétlődésének elejét venni.

Az értékesítési viszonyokban fennakadás nem volt. Gabonakészletek a gazdák kezén már nem találhatók. A legeltetési időszak beálltával a tejtermelés fokozódott. Nehézségek állatértékesítés terén sem mutatkoztak. A munkásság foglalkoztatottsága általában jó, munkaalkalom bőven van. A férfi napszámberék 2 és 5 pengő között mozognak, a munkák természetére szerint. Sok munkaalkalmat nyújt az árvizek által okozott károk helyrehozatala is.

Végre kijelölték a színház dohányzó helyiségeit

A város színház és mozilátogató közönsége már hosszú idő óta sérelmezi, hogy a színháznak nincs megfelelő dohányzó helyisége s így különösen télen az előadás szünetjében a hideg külső folyosón lehetett csak dohányozni. Ez a merőben érthetetlen és korszerűtlen intézkedés a legelső esetben meghírlést eredményezett.

A mozi vezetősége most végre megszüntette az eddigi és jogosan sérelmezett állapotot és két dohányzóhelyet jelölt ki a közönség részére.

Ezek szerint a színház földszintjén, mindkét oldalon a két üvegajtó közötti térben a dohányzás meg van engedve.

A Tour de Hongrie résztvevői június 28-án haladnak keresztül Sátoraljauhelyen

A Magyar Kerékpáros Szövetség június 27, 28, 29 és 30-án rendezi meg a négynapos országúti kerékpáros „Magyar Körversenyt” a Budapest—Vác—Balassagyarmat—Losonc—Rimaszombat—Rozsnyó—Kassa—Sátoraljauhely—Ungvár—Munkács—Beregszász—Nyiregyháza—Debrecen—Karcag—Szolnok—Cegléd—Budapest útvonalon közel 1000 km.-es távon.

Ebben a hatalmas méretű versenyben, amelyet 1925. óta tizenkettőszer rendez meg a Magyar Kerékpáros Szövetség és amelyet az egész világon Tour de Hongrie néven ismernek, a magyar versenyzőkön kívül Németország és Olaszország válogatott kerékpárosai is részt vesznek.

Az első nap utvonala Budapest—Rozsnyó, a második napé Rozsnyó—Ungvár, a harmadiké Ungvár—Debrecen és az utolsó napé pedig Debrecen—Budapest.

Értesítjük
a t. fogyasztóközönséget, hogy
irodahelyiségünket
1940. június 24-től
a Vörös Őrök épületben
(I. emelet) a Kossuth Kaszinó
volt helyiségébe helyezük át.
VÁROSI, KÖZMŰVEK.

A sátoraljauhelyi kir. törvényszék, mint cégbiróságtól.

1940. Ct. 107/103. szám.

Hirdetmény.

A kir. törvényszék, mint cégbiróság közhírré teszi, hogy a m. kir. pénzügyminiszter 80.858/1940. IV. a. sz. rendeletével a központi Takarékpénztár r. t. önkéntes felszámolás alatt sátoraljauhelyi bej. céget megillető fizetési halasztás időtartamát a 750/1938. M. E. számú rendelet 1. §-a alapján 1941. évi április hó 24. napjáig meghosszabbította.

Sátoraljauhely, 1940. évi május hó 10. napján.

Dr. Öreg János sk. kir. tszéki bíró.

A kiadmány hitelül:

Teleki

kir. tszéki irodatiszt.

1852

A legtöbb vidéki városban meg kellett hosszabbítani a vasnapot

A június első felében megtartott vasnapokat ugyyszólván minden községben és városban meg kellett hosszabbítani. A legtöbb helyen olyan nagy volt a helyi és környéki gyűjtők felvonulása, hogy két-három nappal hosszabbította meg a bizottság az átvételt. A sokszáz waggon összegyűjtött nyersanyag-hulladék több mint 80% a olyan helyekről került elő és olyan kiválóan használható anyag, amelynek gyűjtése kizáróan a vasnapoknak köszönhető.

Már most megállapítható, hogy

a gyűjtés iránt fokozódik a közönség érdeklődése és így a vasnapok utáni intézményes gyűjtés könnyen lesz megvalósítható. Érdekes, hogy az eddig gyűjtött anyagban több mint 2.500 kályha, 100.000 patkó, 4.800 drb. ekevas és 11.000 drb. kilincs szerepel.

A Sátoraljauhelyben megrendezett vasnap is beváltotta a hozzáfűzött reményeket, június 19-én és 20-án pedig Bodrogszerdahelyen és Olaszliszván zajlottak le igen jó eredménnyel a vasnapok.

A királyhelmecl kir. járásbiróság, mint telekkönyvi hatóság.

2954/1940. tk. sz.

Árverési hirdetmény-kivonat.

Gazdák Hitelintézete királyhelmecl bej. cég végrehajtónak Sziranka József és társai végrehajtást szenvedők ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság utóajánlatra az újabb árverést 657 P 14 f. tőkekövetelés és járuléki behajtása végett a Lelesz községben fekvő, s a leleszi 269. sz. tkvi betétben A. I. 1—2. sorsz. 747, 748 helyrsz. alatt felvett Török Imre, Sziranka Sándor, Sziranka Gyula és kk. Török Elemér nevében álló kert és házra 7771 Kcs 20 f.—1110 P 45 fillér kikiáltási árban.

Az árverést 1940. évi július hó 13. napján d. e. 10 órakor a telekkönyvi hatóság helyiségében fogják megtartani.

Az árverésre kerülő ingatlanok a kikiáltási árnál alacsonyabb áron nem adhatók el.

Bánatpénz a kikiáltási ár 10%-a, amelyet a magasabb ígért ugyanannyi százalékkára kell kiegészíteni. Királyhelmecl, 1940. évi május hó 24. napján.

Dr. Felsővályi Gyula s. k. kir. jbiró.

A kiadmány hitelül:
Olvashatatlan aláírás
telekkönyvvezető.

1855

A sátoraljauhelyi kir. járásbiróság, mint tkvi. hatóságtól.

Tk. 695/1940. szám.

Árverési hirdetmény kivonat.

Belvárosi Takarékpénztár rt. végrehajtónak Wéber Samu és társai végrehajtást szenvedők ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajtási árverést 345 ar. P tőkekövetelés és járuléki behajtása végett

Sátoraljauhely városban fekvő es a sátoraljauhelyi 1322. sz. telekkönyvi betétben A. I. 1. sorsz. 338. hrsz. a. foglalt 55 négyszögöl házas belsőségnek Wéber Samu, Wéber Miklós, Wéber Lajos, Leichter Bertalané Wéber Frida, Wéber Izidor, Wéber Samu, Wéber Miklós, Wéber Ambrus, özv. Laufer Jakabné Wéber Berta, Weisz Sámuelné Wéber Helén, Lichtmann Dezsőné Wéber Szerén nevében álló illetőségére özv. Wéber Józsefné Windt Katalin javára bekebelezett özvegyi jogának sérelme nélkül 1234 P 24 fillér becsértékben, mint ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte.

Amennyiben azonban a fentírt illetőségekért a jelzálogos hitelezők kielégítésére szükséges 2052 P meg nem ígértetnék, úgy a fentebbi árverési feltétel hatályát veszti s most már ezen ingatlan illetőség az özvegyi jogra való tekintet nélkül fog árverés alá bocsáttatni.

A telekkönyvi hatóság az árverésnek a telekkönyvi hatóság hivatalos helyiségében (Kazinczy-u. 35. sz. fdsz. 7. ajtó) megtartására 1940. évi július hó 12. (tizenkettő) napjának d. e. 9 (kilenc) óráját tűzi ki.

Az árverési feltételek a következők:

1. Az árverés alá eső ingatlan illetőségét a legkisebb vételárnál alacsonyabb áron eladni nem lehet.

Ez a legkisebb vételár a Belvárosi Takarékpénztár rt. végrehajtatóval szemben a kikiáltási ár fele, dr. Jármay Béla végrehajtatóval szemben 4797 P vételárnál alacsonyabb áron eladni nem lehet. (5610/1931. M. E. sz. rend. 21. § a)

A sikertelen árverés költsége a végrehajtást szenvedőt nem terheli.

Bánatpénz a kikiáltási ár 10%-a, amelyet a magasabb ígért ugyanannyi %-ára kell kiegészíteni.

Sátoraljauhely, 1940. február 17. Dr. Kabina Géza sk. kir. jb. elnök.

A kiadmány hitelül:
Gábossy Dénes
telekkönyvvezető.

1854

Megnyilt a Nemzeti Hitelintézet rt. zálogháza

SÁTORALJAUJHELY
Horthy Miklós tér 6. sz. alatt.
Arany, ezüst, ékszer, drágakövek és egyéb ingóságokra köcsönt folyósít.

MÁV. HIVATALOS
MENETJEGYIRODA
SÁTORALJAUJHELYI FIÓKJA
a Nemzeti Hitelintézet R. T.
helyiségében
(Horthy Miklós-tér 6. szám.)

Nyitva:

Hétköznapokon 8 órától 13 óráig
és 15 órától 17 óra 30 percig,
szombaton 8 órától 13 ó. 30 percig.

ZEMPLEN

POLITIKAI HETILAP

Megjelenik szombaton délel. Előfizetési ár: negyedévre 1*20 P, félévre 2*40 P, egész évre 4*80 P. Felelős szerkesztő: dr. Bogyay Kálmán. Felelős kiadó: Balla János Kiadja: Zemplén Könyvnyomda és Lapkiadó R. T.